# Voranschlag 2017

Kommunale Anstalt Alterszentrum Bruggwiesen 8307 ILLNAU - EFFRETIKON

Ablieferung an Verwaltungsrat	
Abnahmebeschluss Verwaltungsrat	
Kenntnisnahme Stadtrat	
Kenntnisnahme Grosser Gemeinderat	

# Voranschlag 2017

Kommunale Anstalt

Alterszentrum Bruggwiesen AZB 8307 Effretikon (Gemeinde Illnau-Effretikon)

Inhal	tsverzeichnis	Seite
1.	Uebersicht	01 - 02
2.	Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Sachgruppen	03
3.	Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Aufgabenbereichen	04 - 05
4.	Laufende Rechnung - Einzelkonten nach Aufgabenbereichen	06 - 09
5.	Investitionsrechnung - Zusammenzug nach Sachgruppen	10
6.	Investitionsrechnung - Einzelkonten nach Aufgabenbereichen	-
7.	Abschreibungstabelle	11
8.	Interne Verzinsung	12
9.	Rechnungsabschiede	13ff

Verwaltungsratspräsident: Bruno Wittwer, Fischeracherstrasse 18, 8315 Lindau

Rechnungsführer/in: Markus Büchel, Alterszentrum Bruggwiesen / Rechnungslegung nach HRM: Nicole Schönbächler, Stadt Illnau-Effretikon

Stadt Illnau-Effretikon

Alterszentrum Bruggwiesen

# **JAHRESÜBERSICHT**

PG V Jahresuebersicht(LR)

1'333'367.18

Jahresübersicht	Vo	ranschlag 2017	Vo	ranschlag 2016		Rechnung 2015
Alterszentrum Bruggwiesen	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
2. Laufende Rechnung						
Total Aufwand	19'678'340		17'796'140		17'579'483.17	
Total Ertrag		20'117'200		18'304'800		18'912'850.35
Ertragsüberschuss	438'860		508'660		1'333'367.18	
Total 2	20'117'200	20'117'200	18'304'800	18'304'800	18'912'850.35	18'912'850.35
3. Investitionen im Verwaltungsvermögen						
a) Nettoinvestitionen Ausgaben im Verwaltungsvermögen Einnahmen im Verwaltungsvermögen Total 3a						
b) Finanzierung I Ertragsüberschuss LR Finanzierungsüberschuss I	438'860	438'860	508'660	508'660	1'333'367.18	1'333'367.18

438'860

508'660

508'660

1'333'367.18

438'860

Total 3b

Stadt Illnau-Effretikon		IAHRESÜBERSICH	т		Altersze	ntrum Bruggwiesen
	•	MINESUBENSION			PG V Ja	hresuebersicht(LR)
Jahresübersicht	Ve	oranschlag 2017	Vora	anschlag 2016		Rechnung 2015
Alterszentrum Bruggwiesen	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
4. Investitionen im Finanzvermögen						
a) Nettoveränderungen Ausgaben im Finanzvermögen Einnahmen im Finanzvermögen Total 4a						
b) Finanzierung II Finanzierungsüberschuss I Finanzierungsüberschuss II	438'860	438'860	508'660	508'660	1'333'367.18	1'333'367.18
Total 4b	438'860	438'860	508'660	508'660	1'333'367.18	1'333'367.18
5. Veränderung Kapitalkonto Eigenkapital		6'256'792		5'748'132		4'614'764.62

438'860

6'695'652

6'256'792

6'256'792

6'695'652

6'695'652

508'660

6'256'792

5'948'131.80

5'948'131.80

1'333'367.18

5'948'131.80

Aufwandüberschuss LR

Total 5

Ertragsüberschuss LR
Eigenkapital Ende Rechnungsjahr
Bilanzfehlbetrag Ende Rechnungsjahr

Stadt Illnau-Effretikon Alterszentrum Bruggwiesen

# **LAUFENDE RECHNUNG**

Voranschlag

V LR Arten 30,31,...

Nummer	Artengliederung	Vor	anschlag 2017	Vor	anschlag 2016		Rechnung 2015
	Alterszentrum Bruggwiesen	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	LAUFENDE RECHNUNG Nettoergebnis	19'678'340 438'860	20'117'200	17'796'140 508'660	18'304'800	17'579'483.17 1'333'367.18	18'912'850.35
3	Aufwand	19'678'340		17'796'140		17'579'483.17	
30	Personalaufwand	14'328'100		12'706'500		12'121'519.03	
31	Sachaufwand	5'153'840		4'942'140		5'317'275.59	
33	Abschreibungen	21'900				6'597.55	
36	Betriebs- und Defizitbeiträge	174'500		147'500		134'091.00	
4	Ertrag		20'117'200		18'304'800		18'912'850.35
42	Vermögenserträge		75'500		50'900		68'660.45
43	Entgelte		15'773'000		15'291'500		15'734'337.00
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		5'000		3'400		5'413.25
46	Beiträge mit Zweckbindung		4'263'700		2'959'000		3'104'439.65

Stadt Illnau-Effretikon Alterszentrum Bruggwiesen

# **LAUFENDE RECHNUNG**

Voranschlag

V LR Funkt ZZ 0,1,...

Nummer	Zusammenzug nach Funktionen	Vor	anschlag 2017	Vora	nschlag 2016	Rechnung 2015		
	Alterszentrum Bruggwiesen	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
	LAUFENDE RECHNUNG Nettoergebnis	19'678'340 438'860	20'117'200	17'796'140 508'660	18'304'800	17'579'483.17 1'333'367.18	18'912'850.35	
4	<b>Gesundheit</b> Nettoergebnis	<b>19'678'340</b> 438'860	20'117'200	<b>17'796'140</b> 508'660	18'304'800	<b>17'579'483.17</b> 1'333'367.18	18'912'850.35	

24.08.2016 Seite 4

Stadt Illnau-Effretikon Alterszentrum Bruggwiesen

# **LAUFENDE RECHNUNG**

Voranschlag

V LR Funkt ZZ 011,012,...

Nummer	Zusammenzug nach Funktionen	Vor	anschlag 2017	017 Voranschlag 2016			Rechnung 2015	
	Alterszentrum Bruggwiesen	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
	LAUFENDE RECHNUNG Nettoergebnis	19'678'340 438'860	20'117'200	17'796'140 508'660	18'304'800	17'579'483.17 1'333'367.18	18'912'850.35	
4	Gesundheit Nettoergebnis	19'678'340 438'860	20'117'200	17'796'140 508'660	18'304'800	17'579'483.17 1'333'367.18	18'912'850.35	
410	Kranken- und Pflegeheime	18'694'100	19'151'200	16'791'800	17'324'300	16'556'280.02	17'990'262.90	
411	Dezentrale Pflegewohngruppe	984'240	966'000	1'004'340	980'500	1'023'203.15	922'587.4	

Alterszentrum Bruggwiesen

#### **LAUFENDE RECHNUNG**

Voranschlag

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen	Vor	anschlag 2017	Vora	nschlag 2016		Rechnung 2015
	Alterszentrum Bruggwiesen	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	LAUFENDE RECHNUNG	19'678'340	20'117'200	17'796'140	18'304'800	17'579'483.17	18'912'850.35
	Nettoergebnis	438'860		508'660		1'333'367.18	
4	Gesundheit	19'678'340	20'117'200	17'796'140	18'304'800	17'579'483.17	18'912'850.35
	Nettoergebnis	438'860		508'660		1'333'367.18	
410	Kranken- und Pflegeheime	18'694'100	19'151'200	16'791'800	17'324'300	16'556'280.02	17'990'262.90
	Nettoergebnis	457'100		532'500		1'433'982.88	
410.3000.00	Entschädigungen, Sitzungsgelder Verwaltungsrat	63'500		53'000		38'843.00	
410.3010.10	Besoldungen Pflege: Kaderpersonal	134'500		190'000		132'134.10	
410.3010.20	Besoldungen Pflege: Fachpersonal	4'771'000		3'855'600		3'678'794.55	
410.3010.30	Besoldungen Pflege: Assistenzpersonal	1'975'000		1'965'600		1'705'915.00	
410.3010.40	Besoldungen Pflege: Ausbildung	272'000		181'000		183'333.30	
410.3010.50	Besoldungen Pflege: Stabstellen	139'500		45'000		79'910.50	
410.3010.60	Besoldungen Pflege: Aktivierungstherapie	161'000		154'700		96'366.30	
410.3011.10	Besoldungen Verwaltungspersonal	535'000		530'000		549'557.20	
410.3011.20	Besoldungen Ökonomie + Hotellerie	711'000		643'000		588'117.35	
410.3011.30	Besoldungen Küche	830'000		785'000		805'137.00	
410.3011.40	Besoldungen Restaurant	385'000		380'000		350'985.40	
410.3011.50	Besoldungen Hausdienst, Reinigung	842'500		815'000		872'473.65	
410.3011.60	Besoldungen Technische Dienste	200'000		209'200		124'656.40	
410.3011.90	Besoldungen: Diverse in Ausbildung	71'300		85'800		60'270.35	
410.3012.00	Dienstaltersgeschenke	50'000		52'000		3'869.00	
410.3012.10	Einmalvergütungen, Prämien etc.					212'430.95	
410.3030.00	AHV/ALV/FAK	811'500		739'000		687'439.60	
410.3030.10	Unfallversicherung	60'000		43'500		38'614.35	
410.3030.11	Krankentaggeldversicherung	233'500		170'500		158'009.15	
410.3031.00	Pensionskassenbeiträge	1'061'500		773'500		734'885.15	
410.3090.00	Personalsuche/ Stelleninserate	8'000		8'000		42'744.35	
410.3090.10	Aus- und Weiterbildung	124'500		154'000		87'197.55	
410.3090.20	Personalanlässe	2'000		2'000		885.00	
410.3090.90	Allgemeiner Personalaufwand	27'000		24'000		25'713.48	
410.3100.00	Büromaterial/ Drucksachen	50'500		50'100		39'501.40	
410.3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	4'000		7'000		3'573.40	
410.3111.00	Anschaffungen Mobilien	60'000				87'569.05	
410.3114.00	Anschaffungen Textilien	50'000				63'535.15	

#### **LAUFENDE RECHNUNG**

Voranschlag

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen	Voran	schlag 2017	Vorans	schlag 2016	Rechnung 2015
	Alterszentrum Bruggwiesen	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag Aufwand	Ertrag
410.3120.00	Wasser	14'000		25'000	12'491.05	
410.3121.00	Strom	120'000		112'500	110'906.75	
410.3121.00	Gas (Betriebsstoff)	5'000		5'000	4'606.35	
410.3124.00	Heizung	95'000		105'000	90'838.85	
410.3130.02	Aktivierung, Beschäftigung (Turnen)	16'000		6'500	4'916.95	
410.3131.00	Textilien	86'500		70'000	68'466.76	
410.3131.10	Haushaltartikel	56'500		75'000	77'078.80	
410.3131.20	Wasch- und Reinigungsmaterial	77'000		85'000	76'123.56	
410.3131.50	Techn. Verbrauchsmaterial	50'500		40'000	36'379.04	
410.3132.00	Verpflegung/ Lebensmittel	743'000		720'000	751'411.95	
410.3132.80	Kioskartikel	7'000		6'000	8'073.20	
410.3133.00	Medizinische Instrumente	12'500		14'500	4'242.90	
410.3133.10	Medikamente	16'000		13'500	16'695.27	
410.3134.00	Pflegematerial (nach MiGel)	66'000		60'000	49'814.95	
410.3135.00	Übriges Pflegematerial	66'000		46'000	60'216.10	
410.3136.00	Übriger medizinischer Bedarf	7'000		3'000	6'498.90	
410.3140.00	Unterhalt und Reparaturen Immobilien	213'000		155'000	148'772.95	
410.3150.00	Unterhalt und Reparaturen Mobilien	180'400		216'700	190'173.63	
410.3152.00	Unterhalt Fahrzeuge	2'200		3'300	1'520.95	
410.3152.10	Unterhalt Informatik, Hard- und Software	214'000		150'000	149'867.80	
410.3160.00	Mieten und Benützunsgkosten an Stadt	2'466'900		2'342'300	2'423'218.00	
410.3160.10	Mieten und Benützungskosten an Dritte				484.15	
410.3170.00	Spesenentschädigungen	1'300		5'800	221.80	
410.3180.01	Hauswirtschaftliche Fremdleistungen	41'000		23'000	33'188.85	
410.3180.02	Medizinische Fremdleistungen	300			371.15	
410.3180.10	Personalmiete (Vermittlung)	94'400		216'400	437'174.68	
410.3180.20	Fachberatung/ Supervision	2'000		1'000	2'603.20	
410.3180.30	Externe Beratung/ Revisionen	10'000		18'000	9'230.05	
410.3180.70	Betriebssicherheit	4'000		7'500	3'471.91	
410.3180.90	Übrige Dienstleistungen Dritter	2'300		3'000	1'100.00	
410.3181.00	Anlässe und Veranstaltungen	20'000		25'000	17'647.40	
410.3181.10	Übrige bewohnerbez. Fremdleistungen	17'500		25'000	24'426.64	
410.3182.00	Telefon, Porto, Internet	55'000		55'000	51'764.65	
410.3183.00	Sach- und Haftpflichtversicherung	18'500		15'900	15'845.25	
410.3184.00	Abgaben und Gebühren	6'500		4'000	6'344.90	
410.3184.10	Entsorgungs- und Abwassergebühren	48'000		77'000	45'056.25	
410.3188.00	Postcheckgebühren/ -spesen	600		200	13.60	

#### **LAUFENDE RECHNUNG**

Voranschlag

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen	Vora	nschlag 2017	Vora	nschlag 2016		Rechnung 2015
	Alterszentrum Bruggwiesen	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
410.3188.10	Bankgebühren/ -spesen	2'000		900		815.75	
410.3190.00	Allgemeiner Sachaufwand	37'000		3'800		29'743.90	
410.3300.00	Abschreibungen von Guthaben					3'273.55	
410.3310.00	Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	21'900				3'324.00	
410.3650.00	Sanierungsbeitrag BVK	163'500		139'500		125'401.95	
410.4200.00	Zinsen von Bankkontokorrenten				1'500		132.10
410.4210.00	Guthabenzinsen (Postcheckkonto)		500		400		1'253.60
410.4270.00	Mietzinserträge		25'000		7'000		16'648.75
410.4270.10	Mietzinserträge Tiefgarage		50'000		42'000		50'626.00
410.4320.00	Pensionstaxen		7'867'500		8'068'800		8'080'700.70
410.4321.01	Betreuungstaxen		2'637'200		2'589'000		2'587'219.95
410.4321.02	Pflegetaxen		3'630'200		3'037'000		3'196'569.40
410.4322.21	Erträge Medikamente		5'100		3'100		2'117.50
410.4322.22	Erträge Pflegematerial		102'000		100'500		95'397.70
410.4322.23	Erträge übrige med. Leistungen		400		100		530.00
410.4322.50	Erträge übrige Leistungen		317'100		275'800		314'034.50
410.4340.00	Benützungsgebühren (Krankenmobilien)		5'000		5'000		6'040.00
410.4350.10	Verkaufserlös Restaurant mit Bewohner		6'000		10'000		7'244.50
410.4350.20	Verkaufserlös Passantenessen, Bankette		364'000		300'000		292'573.50
410.4350.40	Mahlzeitendienst				80'100		199'974.15
410.4360.00	Rückerstattungen Personal und Dritte		63'500		21'600		195'061.55
410.4490.00	Rückvergütung CO2-Abgabe		5'000		3'400		5'413.25
410.4620.00	Pflegetaxen öffentliche Hand		4'072'700		2'779'000		2'938'725.75
411	Dezentrale Pflegewohngruppe	984'240	966'000	1'004'340	980'500	1'023'203.15	922'587.45
	Nettoergebnis		18'240		23'840		100'615.70
411.3010.10	Besoldungen Pflege: Kaderpersonal	16'000		20'000		16'280.90	
411.3010.20	Besoldungen Pflege: Fachpersonal	275'000		290'500		255'143.75	
411.3010.30	Besoldungen Pflege: Assistenzpersonal	239'000		244'500		237'968.20	
411.3010.40	Besoldungen Pflege: Ausbildung	27'000				39'889.10	
411.3010.50	Besoldungen Pflege: Stabsstelle	4'000				5'816.20	
411.3011.10	Besoldungen Verwaltungspersonal	40'000		38'900		42'015.30	
411.3011.20	Besoldungen Oekonomie und Hotellerie	15'000		16'000		16'702.75	
411.3011.30	Besoldungen Küche	70'000		91'500		90'177.45	
411.3011.60	Besoldungen Technische Dienste	17'000		15'700		18'332.35	
411.3012.00	Dienstaltersgeschenke	4'000		4'000		1'984.35	
411.3012.10	Einmalvergütungen, Prämien etc.					15'258.60	

#### **LAUFENDE RECHNUNG**

Voranschlag

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen	Voran	schlag 2017	Voran	schlag 2016		Rechnung 2015
	Alterszentrum Bruggwiesen	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
411.3030.00	AHV/ALV/FAK	54'000		54'000		53'437.75	
411.3030.10	Unfallversicherung	3'500		3'000		2'939.30	
411.3030.11	Krankentaggeldversicherung	14'500		11'000		12'446.20	
411.3031.00	Pensionskassenbeiträge	77'000		55'000		52'033.35	
411.3090.10	Aus- und Weiterbildung	1'000		2'000		541.00	
411.3090.90	Allgemeiner Personalaufwand	1'800		1'000		2'269.80	
411.3100.00	Büromaterial/ Drucksachen	18'100		27'100		27'039.80	
411.3121.00	Strom	2'400		2'400		1'932.65	
411.3124.00	Heizung	1'700		1'700		1'576.40	
411.3130.01	Hauswirtschaftliche Leistungen	10'000		5'000		9'736.15	
411.3131.10	Haushaltartikel	3'500		2'000		2'594.40	
411.3131.50	Techn. Verbrauchsmaterial	300		100		4'941.70	
411.3132.00	Lebensmittel	5'000		36'200		36'280.25	
411.3136.00	Übriger medizinischer Bedarf	500		300		372.70	
411.3150.00	Unterhalt und Reparaturen Mobilien	14'000		9'600		7'832.50	
411.3160.00	Mieten und Benützungsgebühren	56'640		56'640		56'640.00	
411.3170.00	Spesenentschädigungen	100		100		12.00	
411.3180.20	Fachberatung/Supervision			100			
411.3181.00	Anlässe und Veranstaltungen	300		6'200		294.30	
411.3182.00	Telefon, Porto, Internet	1'800		1'700		1'767.70	
411.3190.00	Allgemeiner Sachaufwand	100		100		257.20	
411.3650.00	BVK Sanierungsbeitrag	11'000		8'000		8'689.05	
411.4320.00	Pensionstaxen		420'000		447'000		425'356.00
411.4321.01	Betreuungstaxen		152'000		150'500		138'409.85
411.4321.02	Pflegetaxen		203'000		203'000		185'855.15
411.4360.00	Rückerstattungen Personal und Dritte						7'252.55
411.4620.00	Pflegetaxen öffentliche Hand		191'000		180'000		165'713.90

Stadt Illnau-Effretikon	Alterszentrum Bruggwiesen
	INVESTITIONSRECHNUNG

V IR VV + FV

Nummer	Artengliederung	Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
	Alterszentrum Bruggwiesen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen

INVESTITIONSRECHNUNG

Nettoergebnis

Investitionen im Verwaltungsvermögen Nettoergebnis

Investitionen im Finanzvermögen Nettoergebnis

### 7. ABSCHREIBUNGSTABELLE

Voranschlag 2017

Effektiver	Konto Nr.	Bezeichnung	Voraussichtlicher	Netto-	Voraussichtlicher	Absch	reibungen		Buchwert Ende
Buchwert per 31.12.2015		Verwaltungsvermögen	Buchwert per 31.12.2016	Investitionen 2017	Buchwert vor Abschreibung	%	ordentliche	zusätzliche	Rechnungsjahr
9'973.50	1146.00	Mobile Sachanlagen	6'650.00	91'000.00		20	21'900.00		75'750.00
				91'000.00	97'650.00 Total Abschreibu	_	21'900.00	0.00 <b>21'900.0</b> 0	

# 8. EINZELHEITEN ZUR INTERNEN VERZINSUNG

Voranschlag 2017

Grundlagen zur internen Verzinsung (§§ 24f VGH) Beschluss des Verwaltungsrates vom xx.xx.xxxx						
Gegenstand (§65 KSGH)			Modalitäten			
Konto	Bezeichnung		Art und Weise der Verzinsung			
		nicht festgesetzt keine zu verzinsenden Vermögen/ Schulden vorhanden			-	
					-	

# Voranschlag 2017

ABSCHIED DES VERWALTUNGSRATES						
Der Verwaltungsrat hat den Voranschlag des Alters- und Pflegeheims Bruggwiesen AZB Illnau-Effretik	on für das Jahr 2017 geprüft.					
<ul> <li>Der Voranschlag sieht für die Laufende Rechnung einen Aufwand von CHF 19'678'340 und einen Damit ergibt sich ein Ertragsüberschuss von CHF 438'860</li> </ul>	ber voransonlag sient für die Ladiende Heenmang einen Aufwaha von ein 15 070 040 und einen Entrag von ein 20 177 200 von.					
Die Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen weist Ausgaben von CHF 91'000 und keine Einnahmen aus.						
Die Investitionsrechnung Finanzvermögen weist keine Ausgaben und Einnahmen aus.	Die Investitionsrechnung Finanzvermögen weist keine Ausgaben und Einnahmen aus.					
2. Der Verwaltungsrat beantragt dem Grossen Gemeinderat, den Voranschlag 2017 zur Kenntniss zu nehmen.						
	DER VERWALTUNGSRAT					
Ort und Datum:	Das Präsidium:	Geschäftsleitung:				
8307 Effretikon,						
	Bruno Wittwer	Margrit Lüscher				